



Vijeće Orijentalnog instituta

Broj: 02-1-44-178/25

Sarajevo, 23.05.2025. godine

ZAPISNIK

Sa 25. (2025) redovne sjednice Vijeća Orijentalnog instituta Univerziteta u Sarajevu, održane u petak, 23.5.2025. godine u Velikoj sali Instituta, s početkom u 10:00 sati.

Prisutni (12): Dr. Aladin Husić (predsjedavajući), dr. Adnan Kadrić¹, dr. Sabaheta Gačanin, dr. Elma Korić, dr. Amina Šiljak – Jesenković², dr. Dželila Babović, dr. Berin Bajrić, dr. Madžida Mašić, dr. Muamer Hodžić, dr. Aida Smailbegović, mr. Nihad Dostović, Amer Maslo, MA, Emina Mostić, MA.
Odsutni (2): Dr. Alma Omanović – Veladžić (opravdano), dr. Elma Korić (opravdano, plaćeno odsustvo)

Predsjedavajući Vijeća je konstatovao da postoji kvorum za održavanje sjednice.

Za sjednicu je jednoglasno usvojen predloženi Dnevni red sa 10 (deset) glasova za, protiv i suzdržanih nije bilo, koji je dostavljen članovima Vijeća uz materijal za sjednicu Vijeća.

DNEVNI RED

1. Usvajanje Zapisnika sa prethodnih sjednica Vijeća Instituta, kako slijedi:
 - a) Zapisnik sa 24. (2025) redovne sjednice Vijeća, 08.04.2025. godine
 - b) Zapisnik 07.(2025) elektronske sjednice Vijeća, 12.5.2025. godine
2. Izbori u naučnoistraživačka zvanja
 - Odluka o imenovanju komisije za izbor u istraživačko zvanje viši stručni saradnik za oblast „Historija osmanskog perioda“ (prijedlog)
3. Akti
 - Poslovnik o radu Vijeća Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta
 - Odluka o usvajanju Poslovnika o radu Vijeća Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta
4. Razmatranje recenzija
 - Odluka o usvajanju recenzije dr. sci. Dželile Babović za rukopis knjige „Predavanja o prvim i kazivanja o posljednjim događajima (sa arapskog preveo i studiju napisao dr. sci. Berin Bajrić)
 - Odluka o usvajanju recenzije prof.dr. Munira Mujića za rukopis knjige „Predavanja o prvim i kazivanja o posljednjim događajima (sa arapskog preveo i studiju napisao dr. sci. Berin Bajrić)
5. Prijedlog ugovora sa Hill Museum and Manuscript Library of Saint John's Abbey and University, Collegeville, Minnesota, SAD
 - Zaključak Vijeća
6. Tekuća pitanja

¹ Dr. Adnan Kadrić, prisutan od tačke IV, od 10:25 sati.

² Dr. Amina Šiljak – Jesenković, prisutna od tačke II, od 10:11 sati.

Tok sjednice

1. Usvajanje Zapisnika sa prethodnih sjednica Vijeća Instituta, kako slijedi:
 - a) Zapisnika sa 24. (2025) redovne sjednice Vijeća, 08.04.2025. godine
Zapisnik sa 24. (2025) redovne sjednice Vijeća usvojen je jednoglasno sa 10 glasova za, protiv i suzdržanih nije bilo.
 - b) Zapisnik 07. (2025) elektronske sjednice Vijeća, 12.5.2025. godine
Zapisnik sa 07.(2025) elektronske sjednice Vijeća usvojen je jednoglasno sa 10 glasova za, protiv i suzdržanih nije bilo.
2. Izbori u naučnoistraživačka zvanja
 - Odluka o imenovanju komisije za izbor u istraživačko zvanje viši stručni saradnik za oblast „Historija osmanskog perioda“ (prijedlog)

Nakon kraće diskusije, Vijeće je pristupilo glasanju po ovoj tački dnevnog reda kako slijedi.

Na osnovu člana 69. Zakona o visokom obrazovanju (Službene novine Kantona Sarajevo br. 36/22), člana 29. Zakona o naučnoistraživačkoj djelatnosti (“Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 26/16) i člana 113. Statuta Univerziteta u Sarajevu br. 01-14-35-1/23 od 26.7.2023. godine, Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta je na 25. (2025) redovnoj sjednici Vijeća održanoj 23.5.2025. godine sa 9 glasova za, 2 glasa protiv, suzdržanih nije bilo, donijelo

ODLUKU O IMENOVANJU KOMISIJE ZA IZBOR U ISTRAŽIVAČKO ZVANJE

I

U Komisiju za izbor u istraživačko zvanje viši stručni saradnik za oblast “Historija osmanskog perioda” u Univerzitet u Sarajevu - Orijentalni institut, imenuju se:

1. Dr. sci. Ramiza Smajić, viši naučni saradnik za oblast “Starija historija- osmanski period” – predsjednik Komisije (Univerzitet u Sarajevu – Institut za historiju);
2. Prof.dr. Amir Duranović, vanredni profesor za oblast: „Humanističke nauke“, polje: Historija, grana: Uvod u historijsku nauku i pomoćne historijske discipline, svjetska i bosanskohercegovačka historija: novi vijek i savremeno doba- član (Univerzitet u Sarajevu - Filozofski fakultet)
3. Amer Maslo, MA, viši stručni saradnik za oblast “Historija osmanskog perioda”- član Komisije (Univerzitet u Sarajevu – Orijentalni institut)

II

Imenovana Komisija je dužna postupiti u skladu s članom 29. stav (7) Zakona o naučnoistraživačkoj djelatnosti (“Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 26/16).

III

Odluka stupa na snagu danom donošenja.

Obrazloženje

Komisija iz tačke I ove Odluke je imenovana u skladu s članom 29. stav 3. i 4. Zakona o naučnoistraživačkoj djelatnosti ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 26/16) i ima zadatak da, u skladu sa članom 29. Zakona o naučnoistraživačkoj djelatnosti ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 26/16), Statutom Univerziteta u Sarajevu br. 01-14-35-1/23 od 26.7.2023. godine i čl. 24. Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta na Univerzitetu u Sarajevu – Orijentalnom institutu br. 02-34-8-1/24 od 10.12.2024. godine, provede konkursnu proceduru izbora u istraživačko zvanje viši stručni saradnik za oblast "Historija osmanskog perioda", a na osnovu konkursa koji je bio objavljen u dnevnom listu „Dnevni avaz“ i na web stranicama Univerziteta u Sarajevu i Orijentalnog instituta Univerziteta u Sarajevu dana 06.05.2025. godine.

-U okviru ove tačke predsjedavajući Vijeća pojasnio je da je na ovaj javni konkurs pristigla prijava jednog kandidata koja je blagovremna i potpuna, te ide u dalju proceduru izbornog postupka u skladu sa Zakonom, što je vidljivo iz Povrde Sekretarijata Instituta br. 01-1-7-176/25 od 22.5.2025. godine.

3. Akti

- Poslovnik o radu Vijeća Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta
- Odluka o usvajanju Poslovnika o radu Vijeća Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta

Predsjedavajući Vijeća pojasnio je razlog donošenja Poslovnika o radu Vijeća Instituta, a odnosi se na usklađivanje sa odredbama novog Statuta Univerziteta u Sarajevu br. 01-14-35-1/23 od 26.7.2023. godine. Članovi Vijeća iznijeli su svoje primjedbe i sugestije. Uz korekcije na stranama 2. (član 2, stav 4. dodaje se riječ odredi) i 4. (izbacuje se alineja aa) budući da su Zakon i Statut u ovom pitanju u koliziji, pa se ima postupiti po Zakonu na način da glasi da vijeće „razmatra izvještaj o radu sa finansijskim poslovanjem“...

Nakon diskusije, Vijeće je donijelo odluku kako slijedi.

Na osnovu člana 113. Statuta Univerziteta u Sarajevu br. 01-14-35-1/23 od 26.07.2023. godine, Vijeće Orijentalnog instituta Univerziteta u Sarajevu je na 25. (2025) redovnoj sjednici Vijeća održanoj 23.05.2025. godine donijelo sa 9 glasova za, 2 glasa suzdržana, 1 glas protiv, sljedeću

ODLUKU

Usvaja se Poslovnik o radu Vijeća Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta koji stupa na snagu danom donošenja i objavit će se na oglasnoj ploči i web stranici Instituta.

Obrazloženje

Stupanjem na snagu Statuta Univerziteta u Sarajevo br. 01-14-35-1/23 od 26.07.2023. godine, neophodno je bilo uskladiti Poslovnik o radu Vijeća Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta sa novim odredbama Statuta. Shodno nadležnostima Vijeća definiranih članom 113. Statuta Univerziteta u Sarajevu br. 01-14-35-1/23 od 26.07.2023. godine, Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta je na 25. (2025) redovnoj sjednici Vijeća održanoj 23.5.2025. godine donijelo odluku kao u dispozitivu kojom se usvaja Poslovnik o radu Vijeća Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta, najvišeg stručnog tijela Instituta.

4. Razmatranje recenzija

- Odluka o usvajanju recenzije dr. sci. Dželile Babović za rukopis knjige „Predavanja o prvim i kazivanja o posljednjim događajima (sa arapskog preveo i studiju napisao dr. sci. Berin Bajrić)
- Odluka o usvajanju recenzije prof.dr. Munira Mujića za rukopis knjige „Predavanja o prvim i kazivanja o posljednjim događajima (sa arapskog preveo i studiju napisao dr. sci. Berin Bajrić)

-Nakon kraće diskusije, Vijeće je pristupilo glasanju o pristiglim recenzijama za rukopis knjige „Predavanja o prvim i kazivanja o posljednjim događajima (sa arapskog preveo i studiju napisao dr. sci. Berin Bajrić) kako slijedi.

Na osnovu člana 113. Statuta Univerziteta u Sarajevu br. 01-14-35-1/23 od 26.07.2023. godine, Vijeće Orijentalnog instituta Univerziteta u Sarajevu je na 25. (2025) redovnoj sjednici Vijeća održanoj 23.5.2025. godine sa 12 glasova za, protiv i suzdržanih nije bilo, donijelo sljedeću

ODLUKU

Usvajaju se recenzije dr. sci. Dželile Babović, više naučne saradnice za oblast « Arabistika » i prof.dr Munira Mujića, redovnog profesora Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu (područje : Humanističke nauke, polje : Jezici i književnost (filologija), grana: Orijentalna i ostale filologije, arabistika: književnost) za rukopis knjige „Predavanja o prvim i kazivanja o posljednjim događajima (sa arapskog preveo i studiju napisao dr. sci. Berin Bajrić).

5. Prijedlog ugovora sa Hill Museum and Manuscript Library of Saint John's Abbey and University, Collegeville, Minnesota, SAD

- Zaključak Vijeća

Predsjedavajući Vijeća pojasnio je da materijal za ovu tačku prethodno bio dostavljen u javnu raspravu odjeljenjima Instituta. Nakon diskusije, članovi Vijeća usvojili su Zaključak kako slijedi.

Na osnovu člana 113. Statuta Univerziteta u Sarajevu br. 01-14-35-1/23 od 26.07.2023. godine, Vijeće Orijentalnog instituta Univerziteta u Sarajevu je na 25. (2025) redovnoj sjednici Vijeća Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta održanoj 23.5.2025. godine usvojilo sa 11 glasova za, 1 glas protiv, suzdržanih nije bilo, sljedeći

ZAKLJUČAK

Ne daje se saglasnost za zaključenje Ugovora i saradnju sa Hill Museum and Manuscript Library i Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta.

Obrazloženje

Univerzitetu u Sarajevu – Orijentalnom institutu dostavljen je prijedlog teksta ugovora radi uspostavljanja saradnje sa Hill Museum and Manuscript Library of Saint John's Abbey and University, Collegeville, Minnesota, SAD koja se odnosi na digitalno fotografisanje dogovorenih zbirki rukopisa Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta.

Cijeneći da je riječ o vrijednim rukopisima, Vijeće je saglasno da bilo kakva digitalna obrada i dalje korištenje u svrhe kako je navedeno prijedlogom teksta ugovora, nije interes Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta, te je shodno nadležnostima iz člana 113. Statuta Univerziteta u Sarajevu br. 01-14-35-1/23 od 26.07.2023. godine usvojilo zaključak kao u dispozitivu.

6. Tekuća pitanja

- U vezi upućenim dopisom za sponzorstvo Manifestacije povodom 75 godina Instituta, predsjedavajući Vijeća upoznao je članove Vijeća da se tim povodom javio predstavnik BH Telecoma d.d. Sarajevo koji je obavijestio Institut da će BH Telecom d.d. Sarajevo sponzorirati naučni skup « **Kulturno-historijski tokovi u Bosni od 15. do 19. stoljeća - Bosanski ejalet u vrijeme Evlije Čelebije** », koji će održati u oktobru/novembru 2025. godine.
- S obzirom da je multifunkcijski aparat koji se nalazi u hodniku Instituta na prvom spratu u kvaru, predsjedavajući Vijeća upoznao je članove Vijeća da će se razmotriti mogućnost iznajmljivanja sličnog aparata ili neka druga najpovoljnija opcija u skladu s raspoloživim sredstvima i dozvoljenim procedurama.

Sjednica je završena u 10:40 sati.

Zapisnik vodila: /

Mr. / Vasko Kapo Menmedović, sekretar Instituta

Predsjedavajući Vijeća Univerziteta u Sarajevu - ~~Orijentalnog instituta~~

Dr. sci. Aladin Husic, naučni savjetnik

